

Quarterly YAM

JANUARY FEBRUARY MARCH WINTER ISSUE 2010

TAFSD/TACC 13th Anniversary Celebration & Fundraising Dinner

It has been six months since Taiwanese American Community Center (TACC) moved into the remodeled property owned by Taiwanese American Foundations of San Diego (TAFSD). So far everyone who has visited TACC has high praises for our facility. With the spacious building, we have been able to significantly increase activities and expand services for Taiwanese Americans. However, to improve on the Center, we still have a few unfinished remodeling projects. When all projects are completed, our Center will be even more magnificent.

In order to generate sufficient funds to provide the best services possible to our community, TAFSD/TACC is planning to hold a fundraising event at its 13th anniversary celebration on Saturday, February 27th, 2010. Professor Ping-Hui Liao, the newly appointed Chuan-Lyu Endowed Chair Professor in Taiwan Studies at UCSD, will deliver the 228 commemoration speech. In addition, there will be a wonderful concert organized by pianist Helena Wei. (Please see an inside page for details). Ticket price is \$100 per person. TAFSD/TACC sincerely appreciates your continuous support and hope you can join us in this fundraising event.

Vol. 11 No. 4

Publisher: TAFSD

Editor-in-Chief: Ted Fan

Executive Editor: Yi-Jen Lin

English Editor: Ching-Chih Chen

Contributing Writers:

Ching-Chih Chen, Ted Fan

Ping-Hui Liao, Helena Wei

Daniel C. Hsu, De-Min Wu

Wu-Hung Liu

For free subscription, please
contact TACC:

7838 Wilkerson Court,
San Diego, CA 92111

Tel: 858-560-8884

Fax: 858-560-9276

Website: www.taiwancenter.com

E-mail: taiwancenter@gmail.com



Prof. Ching-Chih Chen lectured
Taiwan History 101



Life Experience Seminar



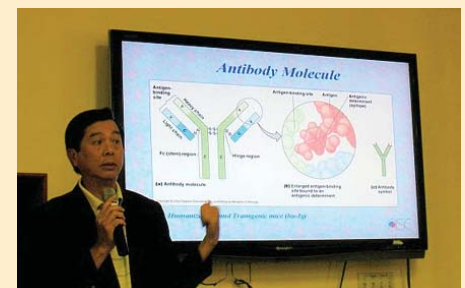
Line dance at New Year Eve's
Party



Artist Marian Liang (right) with
daughter & son at her exhibition



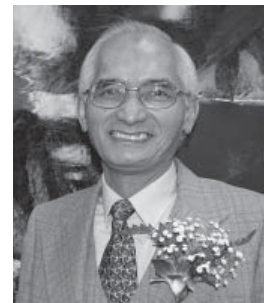
Tsan-Tang Hung displayed skillful
needleworks in Quilt Making Workshop



Presentation by Charles Shih, PhD at the
Understanding Science Seminar Series

Lue Elected New President of TAFSD

Jinwun Winston Lue received B.S. from Taiwan Normal University in 1964, M.A. from Tsinghua University of Taiwan in 1967, and Ph.D. from University of Pittsburgh in 1972. After two years at the Indiana University and one year at the University of Wisconsin-Madison of postdoctoral research, he joined the Oak Ridge National Laboratory (ORNL) in 1975 where he worked at the Fusion Energy Division for 29 years and retired as a Senior R&D Staff. After moving to San Diego in 2004, Dr. Lue has been dedicating his effort in volunteer works for Taiwanese American Community. He was the President of San Diego Taiwanese Cultural Association in 2008.



2010 TAFSD Board of Directors and Committee Chairpersons

Board of Directors also include

President	Jinwun Lue	By-Laws/Legal	Walter Chung	Kun-Mu Chen	Tsan-Tang Hung
Vice President	Sao-Tah Fan	Internal Audit	Justina Wu	Jau H Yang	Sam Wu
Executive Director	Carol Lin	Culture/History	Edward Cheng	Steve Huang	Jin-Shone Leo
Treasurer	Nancy Wen	Honors/Awards	Gene Houng	Kuen Chen Lin	ShwuFang Lin
Secretary	Ing Huang	Library	Shiue-Ju Chiou	Geoffrey Peng	Ming Tsuang
TACC Management	Carol Lin	Investment	Lily Hazelton	Jerry Tsung	Ken Wang
Fund-raising	Jinwun Lue	Young Taiwanese American	Walter Chung Kevin Jung	Sue Wu	
Budget/Finance	Nancy Wen	TACC Remodeling	Ming-Shian Wu*		
Nominating	Sheng-Yung Tang	TACC Director	Sao-Tah Fan		
Public Relation	Charles Tu	Legal Advisor	Crystelle Hong*		*not board of directors' member

TAFSD/TACC 13th Anniversary Celebration & Fundraising Dinner

Time: 02/27/10, Saturday, 6:00PM

Ticket: \$100 (tax deductible)

6:00PM Dinner Buffet

7:30PM Anniversary Ceremony,

followed by Special Lecture and Concert

Title: The February 28, 1947 Incident in Visual Culture

Speaker: Professor Ping-Hui Liao (Chuan-Lyu Endowed Chair Professor in Taiwan Studies, University of California, San Diego)

This lecture discusses representations and redresses of the February 28, 1947 (228) incident in visual culture. It begins by considering Nishikawa Mitsuru's elegy on 228, and then go on to examine works by Hou Hsiao-hsien, Wu Mali, among others.

Ping-hui Liao was born and raised in Er-lun, Yun-lin County, Taiwan. He received his BA in English from Tunghai University (1976) and MA in English and American Literature from National Taiwan University (1982). Under a scholarship invitation by Professor William Tay, he came to UCSD in 1983 and earned a PhD degree in comparative literature in 1987 with distinction, winning the Michel de Certeau Award of the Best Dissertation of the Year. He then joined National Tsinghua University, Taiwan, and was charged with the responsibility of setting up the Graduate Institute of Literature with the goal of bringing Chinese-Western literary and critical studies into dialogue and served as its director (1992-1994), making it a crucial site for trans-regional and trans-cultural studies in Asia.

Professor Liao was a visiting scholar to Princeton (1991-92), where he worked with Homi Bhabha, and to Harvard-Yenching (1996-97). He was a visiting professor at Columbia University in 2001 when Sept. 11 occurred. Before joining UCSD, Professor Liao also held a position as Director General of the Humanities and Social Sciences Department at the National Science Council in Taiwan, where it is a major funding agency to promote excellence in research.

Over the years, he has served on numerous scholarly associations in Taiwan, as well as the editorial board of Columbia University Press's Culture, History, Memory Series, Griffith University's Key Centre Books, and Lingnan University's Journal of Modern Literature in Chinese. He is also a member of the British Arts and Humanities Research Council and external examiner



Prof. Ping-Hui Liao



Pianist Helena Wei

for several leading Asian Universities.

Author of a dozen of books in Chinese and hundreds of articles in English and Chinese, Professor Liao has published in a wide array of fields including postcolonial theory, music and culture, and modern Taiwan literature and film. His books have won acclaim both in Taiwan and in China.

Ms. Helena Wei — Pianist

Helena Wei has toured extensively throughout North America and Asia as a soloist, chamber musician and lecturer. She holds post-graduate degrees in Piano Performance from the University of British Columbia (Canada) and University of Southern California (USA), an A.R.C.T. from the Royal Conservatory of Music, and B. Mus. From University of Toronto, Canada. Prior to her recent move to San Diego, she was a professor of music from the University of the Pacific (USA), and Tunghai University (Taiwan). Her active performing experiences including staff accompanist At the University of Western Ontario, Stockton Symphony, Cantabella Children's Chorus, Sycamore Strings, Musical performance and Communications (sponsored by Arts Council Canada). She also serves on the board of Del Valle Fine Arts' selection Committee. Ms. Wei has over 25 years of teaching, coaching and adjudicating experience from beginner to advanced performing artist. She is currently a piano staff at the Greene Yamaha Music Education Center in San Diego.

Art Exhibiton

**"BREAKING THE MYTH"
WATERCOLOR EXHIBITION**

Artist: Herong Zhang, Yuen C. Tam

Daniel C. Hsu

Date: 02/06/10 - 03/28/10

Reception: 02/07/10, Sunday, 2PM

The watercolor is considered one of the most difficult media to master, especially in the human portraits and figures. It takes a lifelong learning and practice to perfect the skills. These three artists in the exhibition have been painting watercolor for their whole lives, and in recent years, they tackle the challenging watercolor portraits and figures. Even though they are more or less realism in style, their expressions are very different. Their different life experiences may have contributed to the differences that make this joint exhibition more interesting.

Herong Zhang was born in Shanghai, China in 1932. He graduated from Nanjing Normal University. He had been teaching at Art department of Qing Dao University until his moving to the United States. Although Mr. Zhang is retired in San Diego now, he is still contributing to the art education in the community by teaching at local Art Institute and providing private lessons. He is a member of the China Artist Association and the International Chinese Artist Association.

Yuen C. Tam was born in Taishan, China in 1943. He likes painting since his early childhood. He graduated from Foreign Language Department of Zhongshan University. In 1973 during culture revolution, he escaped to Hong Kong and worked as a graphic designer there. In 1975, Mr. Tam immigrated to the United State and worked in the culinary art related field but continued to paint at his leisure time. Since his retirement, he spends most of the time painting watercolor. He is a member of the San Diego Watercolor Society and the San Diego Spanish Village Art Center.

Daniel C. Hsu was born in Keelung, Taiwan in 1954. Wa-

tercolor has been his favorite art medium for his entire life. He received his B.S. Degree in Physics at Fu Jen University in Taiwan and his M.S. Degree in Electrical Engineering at University of Delaware. Mr. Hsu designed laser optical systems for printings and holograms as anti-counterfeiting devices for 15 years. He worked as a general manager for several companies spanning from high-tech to agriculture and landscaping. In recent years, he has dedicated his entire time to watercolor paintings that he continued to do while he was working. He is a member of the San Diego Watercolor Society and the San Diego Portrait Society.

This exhibition is an important event in San Diego because it is rare to have so many watercolor portraits and figures in a single show as the major theme. These three artists share the belief that the watercolor can do portraits in details equally well as the oil painting. They hope that this joint exhibition can break the myth about the limitation of painting watercolor.



By Yuen C. Tam



By Herong Zhang

Special Seminar

Time : 01/30/10, Saturday, 2PM

Speaker: Micha Wu

Topic: Some Misunderstanding regarding Taiwan History



Micha Wu is formerly deputy minister of the cultural construction council, curator of national history museum, and currently director of Taiwan literature Dept. and graduate program at Chengkung University, Tainan. He got his PhD from University of Tokyo and returned to his alma mater National Taiwan University to teach histories of Taiwan and East Asia. He is among the first in Taiwan, not to mention National Taiwan University, to promote digital archival research in relation to Taiwan studies.

Book Club

Time: 01/31/10, Sunday, 2PM

Speaker: Gloria Kuo

Book Title: Three Cups of Tea: One Man's Mission to Promote Peace... One School at a Time (Paperback, January 2007)

Authors: Greg Mortenson, David Oliver Relin

Three Cups of Tea

"The first time you share tea with a Balti, you are a stranger, the second, you are an honored guest, and the third, you become our family, and for our family, we are prepared to do anything—even die."—Haji Ali, Koprphe Chief, Karakorm Mountains, Pakistan

In 1993 a mountaineer named Greg Mortenson drifted into an impoverished Pakistan village in the Karakoram mountains after a failed attempt to climb K2. Moved by the inhabitants' kindness, he promised to return and build a school. Three Cups of Tea is the story of that promise and its extraordinary outcome. Over the next decade Mortenson built not just one

but 78 schools—especially for girls—in the forbidding terrain that gave birth to the Taliban. His story is at once a riveting adventure and a testament to the power of the humanitarian spirit.

Time: 02/28/10, Sunday, 2PM

Speaker: Wu Hung Liu

Book Title: A Perfect Escape

Author: Ming-min Peng

A Perfect Escape book report
While under house arrest in 1970, Taiwanese nationalist leader Ming-Min Peng escaped out of Taiwan successfully. Details of the escape had remained a mystery until "A Perfect Escape" was published in June 2009. The book identifies those crucial helps along the way, and answers questions about how the escape was planned, coordinated and carried out.

Time: 03/28/10, Sunday, 2PM

Speaker: De-Min Wu

Book Title: The Chrysanthemum and the Sword: Patterns of Japanese Culture

Author: Ruth Benedict

The author is a well respected anthropologist. During WWII, she was asked by the U.S. War Information Office to conduct research on Japanese culture with the purpose that the results of the research can be used to predict Japanese behavior toward the war and the American occupation. This book was written based on this research. Even though the book was written more than 60 years ago and has been the subject of many controversies, it still remains one of the most influential books on the Japanese culture. According to the author, the notions of hierarchy, on (indebtedness), chu (loyalty), ko (filial piety), giri (social duty), gimu (obligation), and honor are some of the fundamental elements that form the Japanese culture. In this book, the author gives lucid explanations of these concepts.

Computer Club

Time: 01/09/10, Saturday, 12PM

Topic: How to Upload, Download, and Edit YouTube Videos.

Speaker: Evelyn Chang

Time: 02/06/10, Saturday, 12PM

Topic: Home Computer Networking Basics

Speaker: Chong Hao

- IP addresses, DHCP server, DNS server
- Wired network (Ethernet LAN)
- Wireless network (WiFi) & its security
- File & printer sharing
- How does Internet work?

Time: 03/13/10, Saturday, 12PM

Topic: Introductory Quickbook, Popular Accounting/Bookkeeping Software for Small Business.

Speaker: Celine Chen

1. How to use QuickBooks to help your business and to understand profit and loss.
2. How to input the data: Accounts Payable, Accounts Receivable & Banking

Hiking Club

Date: 01/02/10, Saturday, 9AM

Place: Carlsbad City Trail

Meet at Crossing Golf Course Parking Lot

Date: 01/16/10, Saturday, 9AM

Place: Torrey Pine State Reserve

Meet at State Park Road Side Parking Lot

Date: 02/05/10, Friday, 9AM

Place: Lake Poway

Meet at Lake Poway Parking Lot

Date: 02/20/10, Saturday, 9AM

Place: Miramar Lake

Meet at Miramar Lake Parking Lot

Date: 03/05/10, Friday, 9AM

Place: Torrey Pine State Reserve

Meet at State Park Road Side Parking Lot

Date: 03/20/10, Saturday, 9AM

Place: Palomar Mountain

Meet at San Marcos Ralph Market Plaza

台灣中心2010年冬季活動表 / TACC WINTER 2010 CLUB ACTIVITY

一年捐款超過\$250者，免費參加所有Club，授課班只繳師資，超過\$2500者則全免

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
卡拉OK俱樂部 Karaoke Club	週二 Tuesday 2:00pm	每週二 1:30-6:30pm 歡迎大家一起來自由歡唱	負責人： 台灣中心 (858) 560-8884
橋牌俱樂部 Bridge Club	週二 Tuesday 3:00pm 週三 Wednesday 1:00pm	活化腦細胞、訓練邏輯、分析、思考、判斷能力的好機會 老少咸宜，歡迎您來參加。歡迎初學者加入！ Train your logic and analyze ability while having fun.	負責人：陳秋山 Chen, Chiu-Shan (858) 454-8429
土風舞俱樂部 Folk Dance Club	週二 Tuesday 7:00pm	動人的音樂，曼妙的舞姿，歡迎大家來共舞... Come join us for beautiful music and dance...	負責人：黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
日本歌及日文俱樂部 Japanese Club	週三 Wednesday 10:00am	銀髮族及愛好日本歌，文化及景色的同鄉可一起複習，合唱，研討 初級班 10A-11A 和11A-12P 由陳榮昌教導， 中級班 11A-12P 由林瑞波教導	負責人：曾俊隆 Jerry Tsung (858) 481-1373
台灣中心長輩會 Senior Group	週三 Wednesday 10:30am	週三活動：太極拳、氣功、手語運動、午餐、合唱、排舞、交際 舞、聊天。年度活動：野餐、出遊。終身會費：每人\$10。 Are you over 55 years old? Join us for a leisure afternoon.	負責人：賴梅芬 MayFen Lai (760) 268-0865
園藝俱樂部 Gardening Club	週三 Wednesday 11:00am	整修中心花草，研討園藝經驗，交換心得 不定時實地外地研習	負責人：賴金鸞 Gina Pei (760) 839-5231
攝影俱樂部 Photo Club	週三 Wednesday 3:30pm	攝影經驗交流，歡迎大家攜帶記憶卡或是照片前來分享。 Please bring your memory cards or pictures to share.	負責人：洪純仁 genehoung01@ yahoo.com
排舞俱樂部 Line Dance Club	週四 Thursday 初級 5:00pm 中高級 6:00pm	排舞教學，歡迎各位有興趣的鄉親報名。 Teaching Line Dance, Everybody is welcomed.	負責人：高維 Vivian Chiang (858) 481-9130
夏威夷舞俱樂部 Hawaii Dance Club	週五 Friday 12:00pm	美麗、有趣的舞蹈。歡迎大家來參加。 Come join us for interesting and beautiful dance !	負責人：程靈芸 (858) 793-3672
婦女與婦女之友俱樂部 Women and Friend Club	週五 Friday 2:30pm	氣功及舞劍術、另外不定期安排烹飪及其他活動 Chi gong, folk dance, cooking events	負責人：陳美女 Mary Chen (858) 792-0938
電腦俱樂部 Computer Club	每月第二個週六 2nd Sat of the month 12:00pm	讓同鄉們在輕鬆共享午餐的氣氛下可交流並學習新的電腦技能。 教學與討論內容將視參與者需要設定， 初級與進階教材將按月輪替安排。	負責人： 歐春美，林怡貞 (858) 560-8884
家政教學俱樂部 Home Economic Club	每月第三個星期六 3rd Sat of the month 1:30pm	歡迎大家一起來，研究教學烹飪、手藝、美容	負責人：曾惠貞 Hui J. Chiu (619) 472-1629
電腦遊戲俱樂部 Computer Game Club	週六 Sat 2:00pm - 4:00pm	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人。 其他時間，請自尋玩伴	負責人：Walter Chung (858) 622-1490
音樂及電影欣賞俱樂部 Music & Movie Appreciation Club	每月第四星期六 4th Sat of the month 1:30pm	名曲音樂欣賞，演放並討論有名的電影	負責人：曾俊隆 Jerry Tsung (858) 481-1373
健行俱樂部 Hiking Club	每月第一星期五 和第三星期六 1st Fri & 3rd Sat	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人	負責人：黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
台語班 Taiwanese Class	週三 Wed 和週六 Sat 1:00pm	台語詩詞，聲韻，會話 Taiwanese Poems, Phonetics, Conversation	負責人：黃獻麟 Steve Huang (858) 450-1236

台灣中心2010冬季課程表 / TACC WINTER 2010 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
太鼓班 Taiko	請聯絡老師 Contact Instructor	週一 Mon 7pm-9pm Class 週四 Thu 8pm-10pm Performance Group Practice 週日 Sun 4pm-6pm Performance Group Practice Japanese drumming techniques. All ages and levels are encouraged to join. http://www.naruwantaiko.org		Diana Wu	\$25 / month	Please Contact Instructor NaruwanTaiko@gmail.com
太極拳班 Tai Chi	隨時加入 Join Anytime	週六 Sat 10:00am - 12:00pm (吳式)	吳氏氣功太極拳三十七式及氣功太極劍 Traditional 37-posture Tai Chi for self-defense and health	胡應禮	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
健身拉丁舞班 Aerobics Latin Dance	暫停 TBA	暫停 TBA	氧拉丁舞是現代有氧運動和最熱門最流行的拉丁舞的一種新潮健身、塑身、養身的組合，不但能強化脊椎，還能消除腹部、臀部、腰部的贅肉。歡迎男女會員隨時加入我們的陣容。	吳姬嬋 Rochelle Wu	\$4 / class 捐款超過\$250以上者: \$2 / class	
靜坐班 Meditation	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週三 Wed 6:30pm - 9:00pm	課程內容為靜坐的基本觀念與方法，包括：靜坐的準備，靜坐的環境與時間，靜坐的姿勢，靜坐時用心的方法，靜坐前、中、後應注意的事項。	吳昭芳 Jau-Fang Wu	每期40元 捐款超過\$250以上者: 每期20元 一期為10小時	
劍道班 Kendo	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週五 Fri Beginner 6:00pm Regular 7:30pm	由林富德老師(劍道五段)擔任指導，歡迎各年齡層對劍道有興趣者參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin,(Kendo 5-den)	林富德 Fred Lin	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card
有氧舞蹈班 Aerobics Class	隨時加入 Join Anytime	週二 Tue 週五 Fri 10:00am - 12:00pm	有氧運動，地板操，新潮舞步 Aerobics, Flooring, New Dance	吳淑宜 Suzy Wu	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
瑜珈班 Yoga Class	隨時加入 Join Anytime	週六 Sat 10:00am-11:00am	瑜珈各種姿勢動作之訓練，呼吸的認識與練習 伸展筋骨，改變體質，男女老少皆宜。 Learn Basic Yoga Pose.	賴金鸞 Gina Pei	\$50 for 8 classes	打卡制 Member Card
英文口音矯正班 Accent Reduction	隨時加入 Join Anytime	請洽老師 Please Contact Instructor	矯正你的英文口音 Reduce your English accent	陳姿安 Joanne Chen	請洽老師 Please Contact Instructor 858-380-8538	

台灣中心2010年冬季活動表 / TACC WINTER 2010 CLUB ACTIVITY

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
麻將俱樂部 Majong Club	週二、週四、週五 Tue, Thur, Fri 2:00pm - 5:00pm	連絡人: 張蕙蘭(星期二)、曾惠貞(星期四)、蕭奕義(星期五) 其他時間, 請自尋牌友, 不許賭錢	負責人: 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931
桌球俱樂部 Table Tennis Club	週三 Wed 4pm - 7pm 週五 Fri 2pm - 7pm 週六 Sat 3pm - 6pm 週日 Sun 3pm - 6pm	歡迎大家一起來, 有興趣參加者請洽負責人。其他時間, 請尋球友, 未來將會舉辦比賽 聯絡人: 李元溢 Michael Li (860) 904-3844 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931	
撞球俱樂部 Billiards Club	週三 Wed 1pm - 3pm 週五 Fri 2:30pm - 4pm	歡迎大家一起來, 有興趣參加者請洽負責之人。 其他時間, 請自尋球友 週五聯絡人: 蔡慶彥 (760) 798-7760	負責人: 陳坤木 Kun-Mu Chen (858) 780-9279
台美專業青年聚會 Taiwanese American Professionals	每月第一個星期四 每月第四個星期三 6:30 pm - 8:30pm	1st Thur of the month 廚房聚餐 Dinner 4th Wed of the month 聯誼活動 Social http://www.tap-sd.org/	負責人: Walter Chung (858) 622-1490